

青年编辑做好稿件退修的策略

陆宜新

南阳师范学院学报编辑部,473061,河南南阳

摘要 稿件退修是编辑工作的重要一环,撰写退修意见是编辑的基本功,更是青年编辑工作的难点之一。本文分析了青年编辑在稿件退修中存在的问题,认为编辑应做好初审,研究专家审稿意见、积极和专家沟通,给作者具体明晰的修改意见以及注意修改说明和修改稿的再审等工作,并提出做好退修的必要条件:找准审稿专家、了解作者、善于学习总结。

关键词 青年编辑;稿件退修;策略

Strategies for young editors in returning manuscript to author for revision//LU Yixin

Abstract Manuscript revision is an important part of editing work, and summarize reviewer's comments is a basic skill for journal editors. This article analyzes the problems of young editors in manuscript revision, and suggests that editors should do a good job of preliminary review, study expert review opinions, communicate with experts, give authors specific and clear suggestions for revision, and pay attention to revision instructions and re-examination of revised manuscripts. Moreover, the author proposes the necessary conditions for returning manuscript to author for revision: selecting suitable reviewing experts, understanding authors, and good at learning and summarizing.

Keywords young editor; manuscript revision; strategies

Author's address Editorial Department of Nanyang Normal University,473061,Nanyang, Henan, China

DOI:10.16811/j.cnki.1001-4314.2022.01.025

稿件退修是编辑工作的重要一环,它是在稿件经过初审和专家审稿后,对于决定发表的文章由责任编辑综合审稿专家和编辑意见,撰写退修意见返给作者,并指导作者根据审稿意见进一步修改、补充和完善的一种编辑活动^[1]。通过退修稿件,不仅能够提高稿件的质量和刊物的质量,而且还可以提高作者的写作水平。撰写稿件退修意见也是编辑的一项基本功,通过撰写退修意见,也可以提高编辑的综合素养。然而,在稿件退修工作中,青年编辑由于知识水平以及工作经验的不足,往往在撰写退修意见时不知从何入手,不知撰写哪些内容,即使勉强写出了修改意见也存在诸多问题。本文对此作简要探讨。

1 稿件退修中存在的问题

1.1 照搬专家审稿意见

在稿件经过初审和专家审稿后,对于有新意但又需要修改的稿件就需要责任编辑对其提出修改意见,

这项工作对于青年编辑来说,确实需要一个学习过程。由于青年编辑从事编辑工作时间较短,对工作流程还比较陌生,编辑实务方面还没有经验,此时如果让其对需要修改的稿件提出具体而明晰的修改意见确实勉为其难,不知道如何做。但为了完成此项工作,大部分青年编辑就只好将专家的审稿意见一字不漏地照搬过来,照搬的结果会出现意见不全面、不具体甚至有些言辞会伤害作者的现象。

1.2 缺少与审稿专家、作者的有效沟通

对于一个学术期刊编辑部来说,往往是一位编辑要负责几个学科的稿件编辑工作,然而随着社会的发展,学科的分化越来越细,每位编辑不可能对每一学科的知识都能掌握,对每一学科的研究都了如指掌,此时编辑如果不深入了解文章的具体情况就直接给出修改意见,就会使编辑提出的修改意见不专业。对于青年编辑来说,由于经验不足,专业知识面窄,编辑业务不熟练,不知道从哪些方面与专家沟通,加上心理上的害怕,就会出现尽量不和专家联系沟通的现象(有时编辑会觉得专家已经给出了审稿意见,如果再和专家联系会打扰专家),从而缺乏沟通的有效性。

对于编辑来说,往往存在优越感,一方面认为对于稿件的生杀大权掌握在自己手中,和作者是否沟通编辑有权决定;另一方面,作为青年编辑,也有因为专业知识缺乏,害怕与作者对专业问题进行沟通交流时说出外行话,受到作者的耻笑,有失编辑的面子,如此等等导致编辑较少和作者进行有效沟通的情况。

1.3 忽视对修改稿的比对与再审

当作者根据修改意见和自己对意见的理解完成修改后,青年编辑往往会认为稿件退修工作已经完成,不需要对修改稿进行比对和再审,殊不知此时稿件中还会存在很多问题。当作者收到修改意见后,有的作者会按照修改意见认真地对稿件进行修改;有的作者会认为稿件既然通知修改,肯定会发表,可能就抱着不负责任的态度对稿件随意删改,修改之后仍然不符合发表的要求;有的作者对修改意见存在不同的意见,对文章只做了部分修改,但也没有附修改说明,等等。如果编辑收到修改稿后不进行比对和再审而直接进入编辑加工阶段,必然会导致一些修改后仍达不到要求的文章被发表,从而影响刊物的质量。

2 稿件退修策略

2.1 做好初审,记录整理初审意见

初审工作是责任编辑在整个稿件把关工作中的第一关,责任编辑必须按照职责和刊物的办刊宗旨对收到的文章做全面的审视。在此过程中,责任编辑特别是青年编辑要从办刊宗旨,文章的摘要、结构、研究方法、创新性、科学性、所得结论的合理性以及文章中有关图表、公式、量和单位等是否规范做出必要的判断和把关^[2-3]。初审工作并不是走马观花,要了解文章的政治性、学术性,要看文章的整体结构,要逐项审视。如摘要是否反映了文章的研究目的、方法和结论;关键词是否反映了文章的主题和特点;引言是否反映了该研究领域内前人的研究概况,目前研究的热点、存在的问题以及作者工作的意义等;结论是否能够以正文中的实验或考察得到的现象、数据等为依据进行详细的阐述和分析,使所得结论在理论上或实际应用上具有一定的价值和意义;文中的图表、参考文献是否符合国标规定;语言文字表达是否准确、简练;等等。对于内容和形式方面的内容,作为青年编辑在初审时一定要进行逐项审查,对于每一项存在的问题都要记录在案并进行归类整理,为之后撰写退修意见打下基础。

2.2 研究专家审稿意见,加强与审稿专家的沟通

审稿专家意见是专家从学科专业的角度对文章进行专业审查而得出的,它是决定稿件能否采用的主要依据。不同的人具有不同的性格,所表现出来的语言风格也就不同,有的专家语言犀利刻薄;有的专家表述清晰,语言温和;有的专家语言表述含糊。无论哪种情况,编辑都要结合对稿件初审的情况认真研究专家的审稿意见,把一些笼统、措辞严厉的意见变成作者更易接受的语言,使作者接受并对文章进行必要的修改。另外,作为责任编辑,由于负责的学科较多,不可能对每一学科都了如指掌,这就会出现对专家修改意见拿不准的情况,因此不仅要认真研读文章和专家的审稿意见,而且还需要在研读的基础上和专家针对存在模糊认识的问题进行沟通,这样才能给作者提出具体清晰的修改意见。编辑通过研读专家审稿意见以及和专家针对专业问题的沟通,不仅提高了自身的专业素养,而且通过长时间的积累,给作者所提修改意见就更有针对性,不仅提升了作者的写作水平,还能使编辑积累相应的经验,从而提高编辑的专业水平和业务水平。

2.3 综合各方面信息,写好退修意见

文章的修改意见不仅包含政治性、创新性和科学性等学术方面的,还包括规范形式方面的。退修意见包括指出稿件存在的具体问题并给出具体指导作者加

以修改的建议,同时在稿件规范标准上发挥编辑的积极作用^[3]。修改意见要忠实适度、全面具体、具有语言艺术性。也就是说,修改意见要以专家所提审稿意见为依据,不仅忠实于专家意见,还要根据专家意见和作者的实际写作水平提出适合作者修改的意见。这些意见不仅包含学术方面的,还要有规范方面的要求,如图表的要求、量和单位的要求、参考文献的要求以及摘要等方面的要求。在意见的语言表达方面要注意用语措辞,语气平和诚恳,不要有强制性的语言,尽量多用商量的语气,如“请斟酌”“是否……”。再一点就是语言表述不要模棱两可、笼统模糊,如“该文的结论需重写”“该文的表格不清晰”等,如果使用这样的语言出现在修改意见中,作者就不知道结论哪些方面需要补充修改或重写,表格需要怎样修改才有自明性。编辑必须指出文章中的具体问题,给出具体而明确的修改意见,这样作者在修改稿件时就知道哪个地方存在问题,哪些内容需要补充,哪些需要删减。总之,编辑要写好修改意见就要从文章的各个方面进行把握,不仅以专家的审稿意见为依据,还要综合编辑初审时的看法,再结合文章编排方面的国家标准。这样将各方面的信息综合起来,才能给作者提出一份具体且具可操作性的修改意见。

2.4 认真对待修回稿件

修改说明是作者根据编辑的修改意见对文章修改情况所做出的必要阐述。首先,编辑在收到作者修改稿后一定要将作者的修改说明与编辑所提修改意见进行对照,看作者对编辑修改意见的哪些方面做了修改,是如何修改的?作者对编辑的修改意见有哪些不认同的地方?原因是什么?通过作者的修改说明来判断作者对文章的修改情况。其次,收到作者修改稿件,编辑要检查作者的修改稿,看是否修改到位,是否达到修改的目的,这就要与稿件的退修意见相对照,对稿件做深入的阅读,看作者针对修改意见的修改情况,如果作者能根据修改意见做出必要而适当的修改,接着就可以考虑进入下一环节;如果作者没有按照修改意见修改,而是避重就轻,随意删改,此时便要考虑是否继续修改或不予采用;如果改动较大,也可以考虑送专家再审。因此,只有当编辑对修回稿认真审读,才能发现修改稿是否还存在问题,是否已达到修改要求。

3 稿件退修中应注意的问题

稿件退修是提高稿件质量和刊物质量的重要一环,为了确保论文质量,避免退修环节出现疏漏和多次修改现象,编辑必须充分发挥主观能动性。编辑是联系审稿专家和作者的纽带,只有充分发挥桥梁作用,才

能在稿件退修过程中尽可能避免出现影响稿件质量的问题,从而提高刊物的整体质量。

3.1 找准审稿专家

审稿专家是对论文从专业的角度做出创新性和科学性判断,选择合适的审稿专家是对审稿人的尊重,也是编辑能力的一种体现^[4]。对于同一篇论文不同的审稿人会给出不同的审稿意见:有的专业具体、意见中肯,有的笼统模糊;有的切中要害,有的只看到了细枝末节。这就要求编辑一方面在日常的工作中及时了解所责编学科的发展状况以及该学科专家的具体情况;另一方面,在选择审稿人之前要认真审读文章,根据文章的具体内容来选择合适的审稿专家,选择小同行,避免选择非专业人士来审查专业文章的情况发生。除此之外,编辑在日常处理稿件时要注意记录审稿人的审稿质量,尽量选择有责任心、审稿质量和效率高的专家作为刊物的审稿专家,这样才能保证专家的审稿意见客观、公正、准确,才能保证编辑给作者写出的审稿意见既专业又具体,便于作者修改。

3.2 深入了解作者

编辑在稿件的退修过程中,要想给作者提出符合作者科研和写作水平的修改意见,使作者能够依据修改意见做出恰当的修改,提升作者的科研水平和写作质量,就要求编辑对作者有一个全面的了解。

对作者的了解一方面可以通过知网搜索作者所发表的文章,从其所发表论文的内容、被引情况以及下载量来大致判断其研究水平,判断作者的研究方向;另一方面,编辑可以通过所投文章与作者在QQ、微信或电话中的沟通,了解作者的研究动机、目的、兴趣爱好等,通过电话、微信等与作者沟通交流,还可以了解作者的性格等方面的情况,这样编辑在写退修意见时就可以做到有的放矢。对于专家型的作者可以用常规的方法写修改意见^[5];对于有一定科研水平但语言文字功力欠缺的作者就要提醒其注意语言文字的表述;对于自身能力有限无法完全达到修改要求的作者,在给出修改意见时就要更详细具体,甚至附上带有编辑标记的完整退修稿^[6],使作者能够完全按照修改意见修改。

3.3 善于学习

编辑工作是一项内容丰富、程序繁杂的工作,它要求编辑既有较宽的知识面,又具有比较专业的学科知识以及编辑出版方面的业务知识,这样才能胜任编辑工作。编辑只有不断地提高对稿件的判断力和鉴别

力,才能在审读作者论文和领悟审稿专家意见的基础上,提炼出具体的、能使作者信服的修改意见,保证退修工作的顺利进行^[7]。鉴别力和判断力的提高则需要编辑在工作中和业余时间不断的“充电”,学习各方面的知识,拓宽知识面,为做好编辑工作打好基础。如编辑在退修工作中,要对审稿专家的意见进行仔细揣摩,不断总结归类,针对每一类问题都能够找到合适的处理办法。通过长期坚持和不断地学习总结,提高自己对稿件的鉴别力和判断力,从而引导作者按照要求检查修改文章,使文章更加符合发表要求。这样既有利于作者规范完成修改任务,又能促进编辑高效率完成退修工作。

编辑的学习不仅从书本上获得知识和在实践中获得技能,还要注意向老编辑学习。由于老编辑经验丰富,处理各方面问题都有独到的地方,为了解决编辑工作中的实际问题,青年编辑要善于向老编辑请教,做到勤学好问、不耻下问,将老编辑处理问题的方法学到手,特别是对于稿件的退修、内容的加工以及校对。如对于老编辑加工的稿件,青年编辑可仔细揣摩比对,查找加工的依据,分析这样加工的原因,通过这样反复的比对学习不仅能够学习巩固出版规范方面的知识,而且经过长期的积累不断提高自身的编辑技能。

4 参考文献

- [1] 李洁,陈竹,金丹,等.科技期刊稿件退修及编辑行为[J].编辑学报,2019,31(增刊1):31
- [2] 陆宜新.科技学术期刊青年编辑初审工作要做到“1234”[J].编辑学报,2019,31(1):107
- [3] 贾晖,李朝前.科技期刊责任编辑论文退修的处理方法[J].黄冈师范学院学报,2015,35(3):210
- [4] 王蕾.严格审查修改说明是保证论文学术质量的重要环节[J].编辑学报,2014,26(1):38
- [5] 吕欢欢,崔护社,杨滨.做好科技期刊稿件退修工作的有效策略[J].编辑学报,2016,28(1):68
- [6] 何永艳.完善和优化科技期刊论文退修工作的策略探索与实践[J].滁州学院学报,2021,23(1):104
- [7] 郝秀清.重视稿件退修工作提高稿件退修效率[J].传播与版权,2020(5):52
- [8] 董兵,李小萍,尤伟杰.稿件退修要做到“三心”、“二意”[J].出版发行研究,2004(3):26

(2021-08-07收稿;2021-09-29修回)